



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste  
Po Box 275, Telefone: 3323883, [info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)  
Website: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)  
Face book: jsmp.timorleste

***JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu...!***

**Julgamentu koleтиву ba krime violénsia bazeia ba jéneru iha Tribunál  
Distritál Oe-cusse**



**Tribunal Distrital Oecusse**

Iha 14 to'ó 17 Abril 2015, Tribunál Distritál Oe-cusse realiza julgamentu ba krime koleтиву ho natureza violénsia bazeia ba jéneru, iha Distritu Oe-cusse.

Bazeia ba orariu julgamentu krime koleтиву semana dahuluk, hahú iha 13 to'ó 17 Abril 2015, JSMP konsege monitoriza kazu 6 ne'ebé tribunál julga hahú lora daruak hosi semana koleтиву dahuluk nian. Tuir planu julgamentu

koleтиву semana daruak nian sei hahu fali hosi 20 to'ó 24 Abril 2015.

Iha lora haat semana dahuluk nian, tribunál julga krime maus tratus ba kónjuje 3, tentativa violasaun seksuál 1, koasaun seksuál 1 no halo adiamentu alterasaun ba krime interrupsaun ba gravides 1.

Entre kazu hirak ne'e, husi krime maus tratus ba kónjuje 3 no tentativa violasaun seksuál 1, tribunál marka leitura akordaun ba iha 27 Abril 2015 no ba krime koasaun seksuál leitura akordaun sei halo iha 28 Abril 2015.

“JSMP apresia esforsu tribunál, maneija tempu atu julga kazu krime koleтиву sira ne’ebé rejistu ona iha tribunál refere. Julgamentu ne’e importante tanba bele hatan ba ezijensia parte sira ne’ebé hein hela justisa ba sira nia kazu,” dehan Luis de Oliveira Sampaio, Diretór Ezekutivu JSMP.

Iha julgamentu ne’e, tribunál adia julgamentu ba kazu krime interruptsaun ba graves, no altera akuzasaun husi artigu 141 alinea 1 hosi kompozisaun koleтиву ba fali artigu 141 alinea 2 Kódigu Penál ne’ebé sei prejide husi juis singular. Julgamentu ne’e marka fali ba iha 11 Maiu 2015. Anunsia ba alterasaun no adiamentu ne’e halo tanba arguida la marka prezensa. Tribunál fixa pena multa ba arguida US\$ 20.00 no sei halo detensaun ba arguida atu partisipa iha julgamentu.



JSMP observa katak kazu 5 ne’ebé tribunál julga ona, maioria rejistu iha tinan 2014 no so kazu krime interruptsaun ba graves mak rejistu iha tribunál iha tinan 2010.

JSMP enkoraja tribunál atu aplika sentensa ba arguidu sira ho devér adisionál atu nune’e bele kontribui prevene krime ho natureza violénsia bazeia ba jéneru ho krime violénsia doméstika iha comunidade. Tuir observaun JSMP nian katak krime ne’e, número a’as iha jurisdisaun tribunál Oe-cusse.

Julgamentu ne’e prjide husi Dr. João Ribeiro juis administradór Tribunál Distritál Oe-cusse. Juis nain rua husi Tribunál Distritál Dili ba kompleta koleтиву, Dra. Zumiaty Freitas no Dra. Francisca Cabral. Ministériu Públiku representa husi Dr. Ambrogio Rangel Freitas no arguidu sira akompaña husi Dr. Calisto Tout no Dr. Afonso Gomes Fatima husi Defensória Públiku Oe-cusse.\*\*\*



### **Tribunál Distritál Baucau kondena pena prizaun tinan 12 ba arguidu kazu abuzu seksuál ba menór**

I ha 16 Abril 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura akordaun ba kazu abuzu seksuál ba menór no kondena arguidu ho inisiál O, ho pena tinan 12 iha prizaun. Tribunál prova katak arguidu ne’ebé maisumenus tinan 63 ona komete

krime abuzu seksuál ba menór ho tinan 10 iha Distritu Baucau.

Tribunál prova katak iha 17 Marsu 2013, oras 12:00 meudia, lezada ba foti tua mutin iha arguidu nia uma iha natar. Wainhira atu fila arguidu kaer no komete krime abuzu seksuál hasoru lezada.

Faktu hirak ne'e reforsa liu-tan hosi testemuña AdC (*lezada nia bin*) ne'ebé iha momentu ne'ebá hare ho matan akontesimentu ne'e no lori kedas lezada ba iha polísia VPU. Iha momentu ne'ebá arguidu tenta fo osan ba testemuña atu la bele konta sai ba ema relasiona ho akontesimentu ne'e. Aktu ne'e kauza lezada senti moe no para eskola to'o agora.

“JSMP enkoraza komponente estadu tomak atu konsidera katak aktu seksuál hasoru labarik nu'udar krime ne'ebé grave teb-tebes no kauza sofrimentu psikolojiku no dezenvolvimentu labarik sira nian ba tempu naruk. Tanba ne'e husu ba ema hotu atu luta hasoru krime ne'e, dehan Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Antes ne'e, durante inisiu tinan 2015 to'o mai Abril nia klaran 2015, JSMP rejista ona kazu krime abuzu seksuál ba menór 4 seluk ne'ebé tribunál kondena ona arguidu sira. Kazu primeriu, Tribunál Distritál Suai kondena arguidu ho pena tinan 14 ne'ebé komete abuzu seksuál hasoru lezada ho idade 13, kazu segundu Tribunál Distritál Baucau (TDB) kondena arguidu ho pena prizaun tinan 15 tanba komete krime abuzu seksuál (insestu) hasoru lezada ho idade tinan 10, kazu terseiru TDB mós kondena arguidu ho pena tinan 17 tanba provadu komete krime hasoru lezada ne'ebé sei ho idade tinan 10 no kazu kuatru Tribunál Distritál Dili kondena arguidu ho pena prizaun tinan 20 tanba arguidu provadu komete krime hasoru lezada ne'ebé foin tinan 6. Aleinde kondena arguidu ho pena prizaun, iha kazu segundu ne'e, tribunál mós kodena arguidu selu indemnizasaun sivíl US\$2,000.00 ba lezada.



Dalabarak ona, JSMP rekomenda ba tribunál sira atu aleinde kondena arguidu sira ho pena prizaun, tribunál mós tenki kondena arguidu sira atu selu indemnizasaun ba vítima sira atu rekoñese vítima nia sofrimentu todan ne'ebé sira infrenta.

JSMP fiar katak abuzu seksuál hasoru labarik fo impaktu negativu no sériu teb-tebes ba labarik sira nia dezenvolvimentu sosial no psikológiku. Hanesan iha kazu ne'e, vítima senti moe no decide atu para nia eskola. Ne'e prova ida katak

konsekuensia ne'ebé vítima sira sofre sériu tebes.

Tanba ne'e JSMP kontinua enkoraza entidades hotu-hotu tenki konsidera katak aktu seksuál hasoru labarik nu'udar krime ne'ebé grave teb-tebes no kauza sofrimentu psikológjiku no dezenvolvimentu labarik sira nian ba tempu naruk.

Kazu ne'e rejista iha tribunál ho Núc. 0140/13. PDBAU, julgamentu leitura akordaun prezide hosi representante juis kolektivu Dra. Afonso Carmona, Ministériu Públiku representa hosi Dr. Luis H. Rangel da Cruz no arguidu hetan akompañamentu hosi Dr. Mario Fernandes hosi Advogadau Comisaun Justisa no Paz Diocese Baucau.\*\*\*

### **SUMARIU KAZU-TRIBUNÁL DISTRITÁL OECUSSE-PERIODU MARSU 2015**

Iha Marsu 2015, JSMP kontinua hala'o atividade monitorizasaun ba prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Oe-Cusse. Durante períodu ne'e, JSMP monitoriza kazu hamutuk 13 hosi kazu 23 ne'ebé Tribunál Distritál Oe-Cusse julga. JSMP la konsege monitoriza kazu 10 seluk tanba kazu hirak ne'e julga wainhira, staff JSMP ne'ebé responsavel iha Tribunál Oe-Cusse tenke hala'o viajem mai Dili tanba kestaun komitmentu institucional seluk.

Kazu 13 ne'e kompostu hosi kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika hamutuk 6, ofensa ba integridade fízika simples 5, maus tratus ba menór 1 no kondusaun sem karta 1.

Entre kazu 13 ne'e, tribunál konklui ona nia prosesu ba kazu hamutuk 12 no kazu 1 mak sei iha prosesu nia laran.

Atu hatene liu tan informasaun detallu kona-ba sumáriu kazu ne'e bele hare iha JSMP nia website: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) – parte publikasaun.\*\*\*

### **Eventu sira tuir mai:**

- Iha 30 Abril 2015, JSMP sei komemora Aniversariu ba dala XIV no Lansamentu Relatoriu Observasaun Jerál Setór Justisa 2014, Relatóriu Parlamentu Nasionál 2014 no Relatoriu Institusionál 2014. Fatin: Otél Timor.
- Iha 23 Abril 2015, JSMP liuhusi Unidade Peskiza Legál no Relasaun Públiku hala'o treinamentu ba Lideransa Komunitária iha Distritu Ainaro kona-ba Asesu ba Justisa Formal.\*\*\*